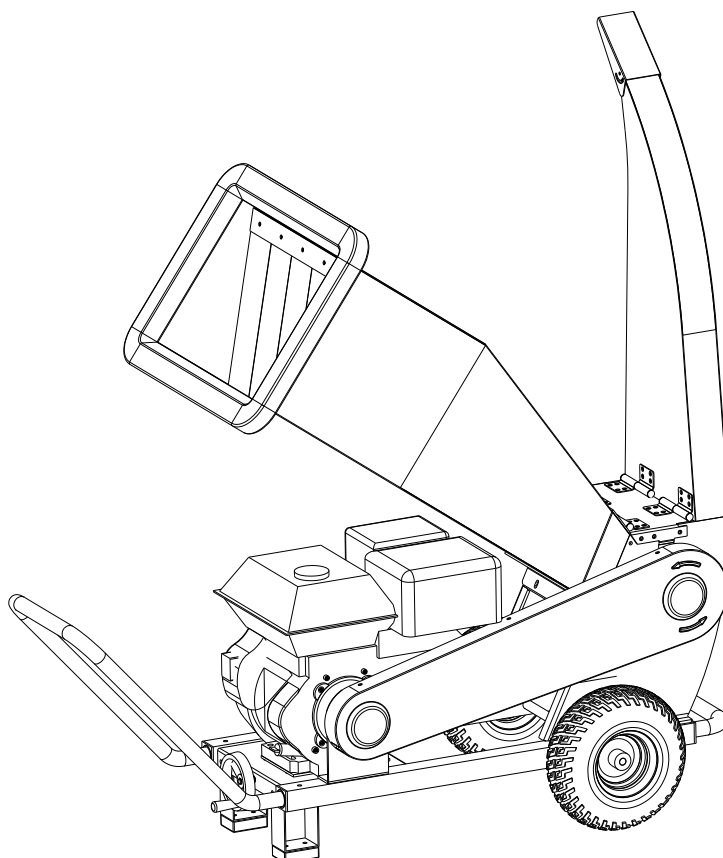


KRAFT&DELE

PROFESSIONAL



Instrukcja obsługi Tłumaczenie instrukcji obsługi ROZDRABNIACZ SPALINOWY KD5215 / KD5216

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie niniejszy produkt może nieznacznie różnić się od produktu opisanego poniżej.

Wstęp

Nasze produkty są popularnym wyborem dla ogrodów, nowoczesnego rolnictwa, obszarów hodowli zwierząt. Ta maszyna jest głównie używana do mielenia drzew, gałęzi, liści, traw, paszy i innych roślin oraz innych materiałów drewnopochodnych poprzez przekształcanie ich w materiały rozdrobnione. Te rozdrobnione materiały są łatwe do przechowywania i transportu. Mogą być również stosowane jako nawóz w rolnictwie. Dzięki wydajnemu silnikowi cieplnemu ta maszyna nadaje się do wszystkich miejsc i nie ma wpływu na środowisko.

Przed użyciem maszyny należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Chroń siebie i innych, przestrzegając wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa, ostrzeżeń i środków ostrożności. Instrukcje użytkownika oznaczają znajomość instrukcji bezpieczeństwa, aspektów konstrukcyjnych, głównych specyfikacji technicznych, obsługi maszyny, instrukcji użytkownika, konserwacji, transportu i przechowywania, a także rozwiązań w przypadku awarii.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Używaj maszyny wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem i zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji ...
2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. W przypadku użycia niezarejestrowanej części zamiennej istnieje zwiększone ryzyko wypadku, co jest niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności
W przypadku wypadku lub innych uszkodzeń spowodowanych użyciem niezatwierdzonych części.
3. Przed pierwszym użyciem maszyny sprzedawca lub inna doświadczona osoba powinna poinformować użytkownika.
4. Podczas korzystania z maszyny jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób przebywających w obszarze, w którym maszyna jest używana. Nigdy nie używaj maszyny w obecności innych osób, zwłaszcza dzieci lub zwierząt.
5. Nie pozwalaj osobom niepełnoletnim korzystać z maszyny.
6. Możesz pożyczyć tę maszynę tylko osobom, które wiedzą, jak ona działa. Zawsze przechowuj instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi dołączone do maszyny.
7. Nie usuwaj ani nie dodawaj innych elementów do maszyny fabrycznej, takich jak zdejmowanie paska ochronnego.
8. Sprawdź, czy wszystkie części zabezpieczające są prawidłowo ustawione i pamiętaj o dokręceniu wszystkich śrub i nakrętek przed uruchomieniem maszyny.
9. Wybierz płaską powierzchnię do pracy. Maszynę można używać tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu. Trzymaj z dala od przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych. Unikaj drobnych uderzeń, upadków, pożarów, wybuchów i innych incydentów związanych z bezpieczeństwem.
10. Podczas pracy z maszyną należy nosić lepką odzież, solidne rękawice robocze, okulary ochronne, ochronniki słuchu, maskę przeciwpyłową i buty antypoślizgowe.

11: Przed i po użyciu maszyny konieczna jest odpowiednia konserwacja. Zapobiegnie to pewnym incydentom związanym z bezpieczeństwem i wydłuży żywotność maszyny.

12. Przed użyciem maszyny należy uważnie przeczytać instrukcję i dobrze ją zrozumieć.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia.

13. Etykiety bezpieczeństwa i ich znaczenie.



Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.



Niebezpieczeństwo, uwaga na bezpieczeństwo.



Trzymaj ręce z dala od obracających się części.



Ryzyko skaleczenia palców.



Zachowaj bezpieczną odległość od pracującej maszyny.



Ryzyko związane z maszyną.

Specyfikacje techniczne

Model: KD5215

Maksymalna wydajność rozdrabniania: 60 mm

Grubość rozdrabniania: granulowane odpady

Funkcja: rozdrabnianie liści, gałęzi, słomy i paszy dla hodowli itp.

Maksymalna prędkość ostrza: 2400 obr./min

Typ silnika: OHV4-suwowy

Pojemność: 212 cm³

Maksymalna moc: 7 KM / 3600 obr./min

Pojemność paliwa: 3,6 l

Objętość oleju: 0,6 l (10W-30)

Układ rozrusznika: cewka rozrusznika (opcjonalnie rozrusznik elektryczny)

Typ paliwa: benzyna bezołowiowa 93 #

Wydajność: 500-2500 kg/h

Kierunek głównej osi obrotu: przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

Wymiary zapakowanego produktu: 1100 x 1050 x 580 mm

Dostarczone akcesoria: instrukcja obsługi i narzędzia

Model: KD5216

Maksymalna wydajność rozdrabniania: 100 mm

Grubość rozdrabniania: granulowane szczątki

Funkcja: rozdrabnianie liści, gałęzi, słomy i paszy do hodowli itp.

Maksymalna prędkość ostrza: 2400 obr./min

Typ silnika: OHV4-suwowy

Pojemność: 389 cm³

Maksymalna moc: 13 KM / 3600 obr./min

Pojemność paliwa: 6,5 l

Pojemność oleju: 1,1 l (10W-30)

Układ rozruchowy: cewka rozrusznika (opcjonalnie rozrusznik elektryczny)

Rodzaj paliwa: benzyna bezołowiowa 93 #

Wydajność: 1000-5000 kg / h

Kierunek głównej osi obrotu: przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

Wymiary zapakowanego produktu: 1600 x 680 x 1600 mm

Dostarczone akcesoria: instrukcja obsługi i narzędzia

Uwaga: 1. Powyższe dane dotyczące maksymalnej wydajności uzyskano z praktycznych testów rozdrabniania bambusa o zawartości wilgoci 90% i paulowni (drzewa pochodzącego z Azji) o zawartości wilgoci 80%. Biorąc pod uwagę różnorodność materiałów, które można wyprodukować, ich twardość, wytrzymałość, zawartość wilgoci i wiele innych zmiennych, maksymalna wydajność rozdrabniania, a także inne parametry maszyny, mogą się różnić.

Aspekt strukturalny

Te wydajne maszyny charakteryzują się bezpieczną ochroną, solidną konstrukcją i stabilną pracą. Korpusy tych maszyn są wykonane z wysokiej jakości stali, ostrza są wykonane ze stali szybko tnącej HSS, krawędź tnąca ostrzy jest bardzo odporna, o dużej twardości, dobrej odporności na wstrząsy i jest anty-ścierna.

Maszyna składa się z korpusu 8, komory mielącej 15, koła tnącego 10, leja 12, otworu wyladowczego 13, pasa i płyty ochronnej pasa 11, silnika 9 (Aby uzyskać więcej informacji, sprawdź dostarczone instrukcje). Komora kruszarki jest przymocowana do kadłuba, koło tnące jest umieszczone w wewnętrznej komorze kruszarki. Po uruchomieniu silnika moc przekazywana do koła tnącego przez pas napędza koło tnące i umożliwia cięcie z dużą prędkością..

Działanie

Maszyna jest wyposażona w lej i wylot. Materiały są wciągane do leja, gdy maszyna pracuje. Materiały, które przechodzą przez lej i są transportowane do komory kruszarki. Ponieważ ostrza koła tnącego w komorze mielącej są obciążone, olej należy wymieniać co 5 godzin podczas pracy maszyny. Następnie należy go regularnie spuszczać i wymieniać co 50 godzin.

Nie pij napojów alkoholowych; nie zażywaj żadnych narkotyków ani środków odurzających przed użyciem maszyny.

Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć kilka środków ostrożności, aby uruchomić maszynę z dużą prędkością i ciąć materiały, gdy maszyna jest w ruchu. Po cięciu materiały są odprowadzane przez odpływ.

Zastosowanie i ostrzeżenia

Przed użyciem maszyny należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zrozumieć działanie maszyny. Silnik nie zawiera smaru ani paliwa na końcu produkcji. Pamiętaj! Uzupełnij olej przed przystąpieniem do pracy !

Należy wykonać test bez obciążenia, aby upewnić się, że elementy łączące są solidnie zamocowane, a także sprawdzić ilość oleju i paliwa przed rozpoczęciem pracy. Włącz silnik, aby wykonać test. (Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z instrukcją obsługi maszyny).

Po teście możesz wykonać kolejny test z lekkim lub dużym obciążeniem. Nie używaj maszyny przy przeciążeniu, a wydajność maszyny zostanie określona przez silnik. Jeśli jest przeciążony, zmniejsz prędkość lub natychmiast zatrzymaj silnik, aby móc usunąć materiały. Gdy maszyna zacznie wykonywać regularne ruchy, możesz ją uruchomić, pod warunkiem, że nie wystąpił żaden niezwykły hałas ani przegrzanie.

Trzymaj nieletnie dzieci z dala od miejsca pracy.

Nie wkładaj rąk ani innych części ciała do leja.

Nie zbliżaj się do otworu wylotowego, ponieważ zanieczyszczenia mogą spowodować obrażenia lub poważne obrażenia.

Jeśli maszyna wibruje nienormalnie lub wydaje nienormalne dźwięki, natychmiast zatrzymaj maszynę i sprawdź ją.

Jeśli przetwarzasz dużo surowca, konieczne jest naostrzenie ostrzy i dokonanie regulacji między odstępami między ostrzami. Ostre ostrza mogą łatwo spowodować obrażenia. Ostrza muszą być ostrzone lub regulowane w zatwierdzonym punkcie. Zalecane odstępy między ostrzami wynoszą od 1 do 2 mm.

Wybór materiałów: ta maszyna może mieć gałęzie, które nie zostały wcześniej posortowane ani przetworzone. Gałęzie i świeża słoma mogą być rozdrabniane bezpośrednio. Ze względu na różną twardość materiału i zawartość wilgoci silnik może zatrzymać się w trakcie pracy lub korpus maszyny może wibrować podczas wykonywania zadania, jest to normalne. Maszyna może przetwarzać co najwyżej jednoroczne drzewa, bambusy lub trawy. W przypadku twardych lub suchych gałęzi lub drzew zmniejsz ich średnicę i kontroluj prędkość i objętość podawania, aby uniknąć przeciążenia silnika. Idealne warunki użytkowania rozdrabniania dla tej maszyny to świeżo ścięte materiały o zawartości wilgoci powyżej 80%. Podczas procesu rozdrabniania należy przestrzegać następującej zasady: najpierw długi bok, później krótki bok, najpierw pień, później gałąź. Aby uzyskać dobre cięcie, zaleca się wymieszanie ważnych kawałków z gałęziami i liśćmi. Gdy pasek wydaje się uszkodzony lub się zsuwa, należy go wyregulować lub wymienić, jak pokazano poniżej,

1. Wyłącz silnik, odkręć śrubę mocującą pasek, zdejmij osłonę 11, gdy maszyna ostygnie,
2. odkręć śrubę mocującą silnik, wyreguluj lub wymień pasek, obracając kierownicę 18 w prawo lub w lewo.
3. Zablokuj śrubę mocującą silnik, złóż drążek na kierownicy i ponownie zamontuj pasek 11.

Instrukcje konserwacji

Te maszyny wymagają jedynie oleju smarującego do łożyska wału głównego. Po pewnym okresie użytkowania konieczne jest wstrzyknięcie smaru. Ilość smaru, który należy nałożyć, zależy od środowiska i częstotliwości użytkowania. Smar należy nakładać co 50 godzin użytkowania, ponieważ brak smaru może łatwo spowodować uszkodzenie toczne. Regularnie sprawdzaj wszystkie części 1-2 razy w miesiącu, w tym łożysko, ostrza, pasek itp. Upewnij się, że te części są elastyczne i ostre. Wymieniaj ostrza, gdy tylko staną się mniej skuteczne. Konieczne jest regularne sprawdzanie ostrzy. Tępe ostrza zmniejszą wydajność pracy i mogą uszkodzić maszynę.

Ochronę i konserwację maszyny należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta

maszyny.

Instrukcja montażu

Opakowanie zawiera różne części maszyny, wyjmij części z pudełka. Zgodnie z załączoną instrukcją montaż maszyny jest prosty. Pamiętaj: objętość i waga niektórych komponentów są ważne, należy poprosić dystrybutora lub inne kompetentne osoby o złożenie maszyny, aby zapewnić bezpieczeństwo. (Ten schemat maszyny jest przeznaczony wyłącznie do prostej instalacji, ale nie do celów technicznych lub innych.

Transport i magazynowanie

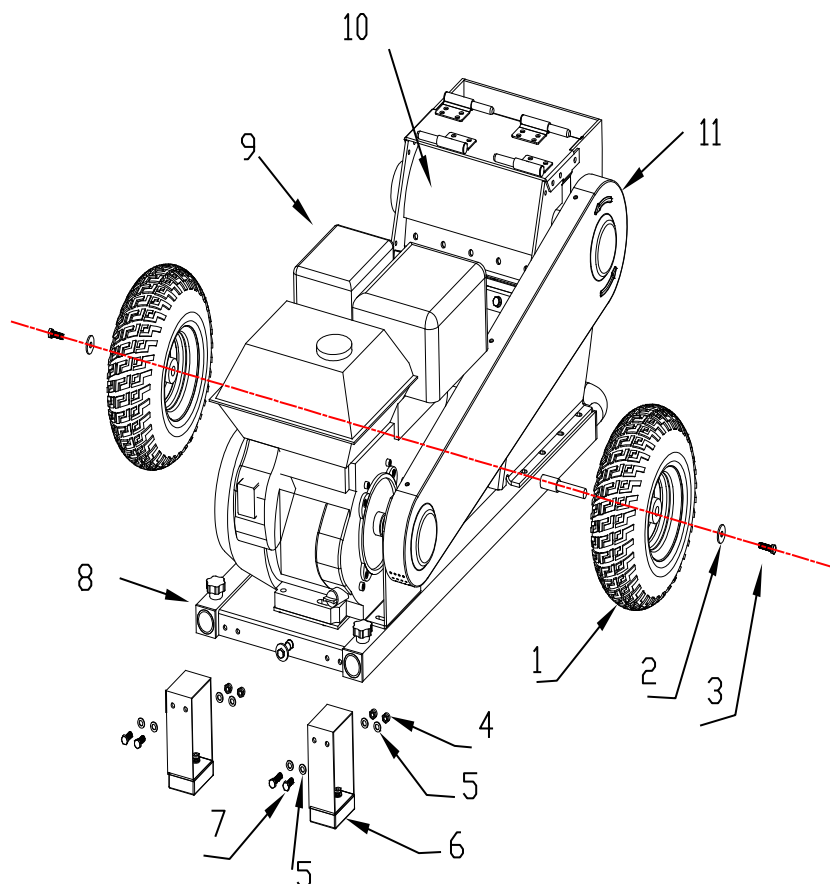
Wyłącz silnik przed przesunięciem urządzenia i wyłącz sterowanie dozowaniem paliwa, aby utrzymać poziom, zapobiegając przelaniu się paliwa i zagrożeniom pożarowym.

Jeśli musisz przechowywać maszynę przez długi czas, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Wybierz dobrze wentylowane i czyste miejsce i upewnij się, że dzieci nie mają dostępu do maszyny ani jej nie używają.
2. Opróżnij maszynę z benzyny do odpowiedniego zbiornika paliwa i przechowuj go w bezpiecznym miejscu.
3. Wykonaj konserwację i obróbkę antykorozyjną.

Załączona notatka

Zdjęcie 1. Montaż ramy



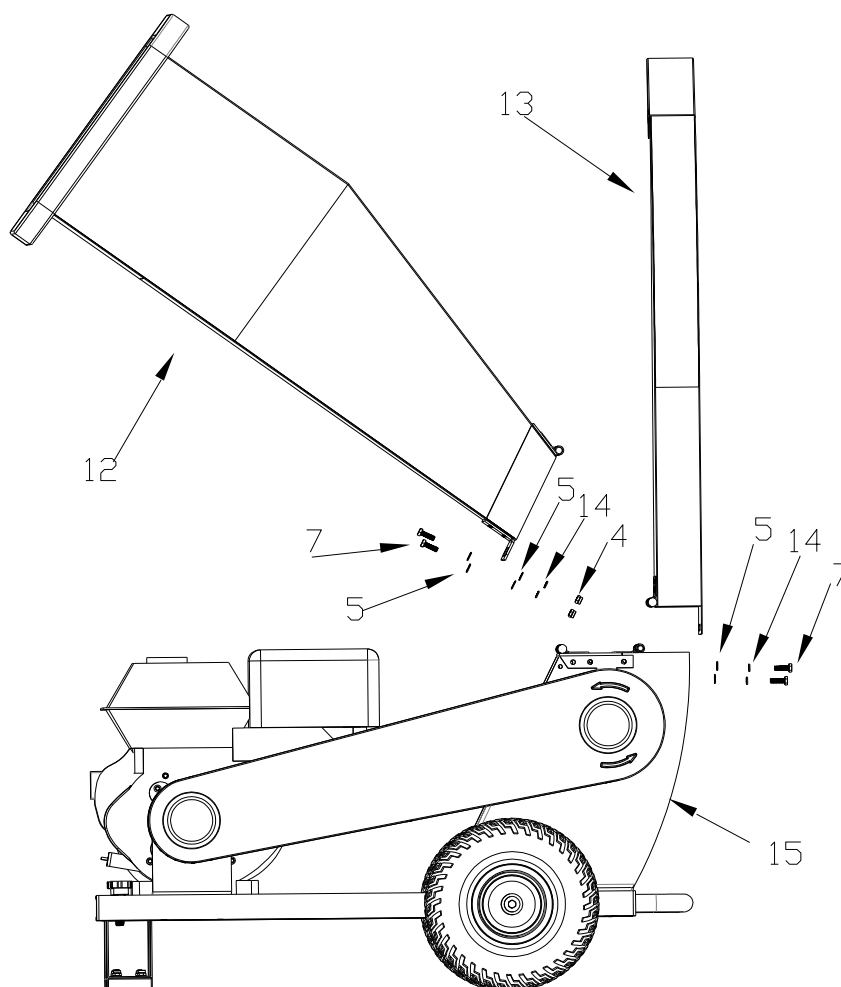
Numer Serii	1	2	3	4	5	6	7
Opis	Koła pompowane	Nasadka	M8X20 śruba	Nakrętka	Płaska Podkładka	Podkładki pochłaniające drgania	M8X25 śruba



Procedura montażu: najpierw zamontuj koło dmuchane 1, jak pokazano na rysunku. Na osi spawania ramy za pomocą śruby 3 i dużej uszczelki zamontuj podkładkę amortyzującą drgania 6 do odpowiednich otworów w ramie za pomocą śruby 7

Podczas procesu instalacji nie umieszczaj rąk ani innych części ciała w promieniu tarczy tnącej. Nie dotykaj ostrzy rękami ani innymi częściami ciała.

Zdjęcie 2. Montaż leja i otworu spustowego



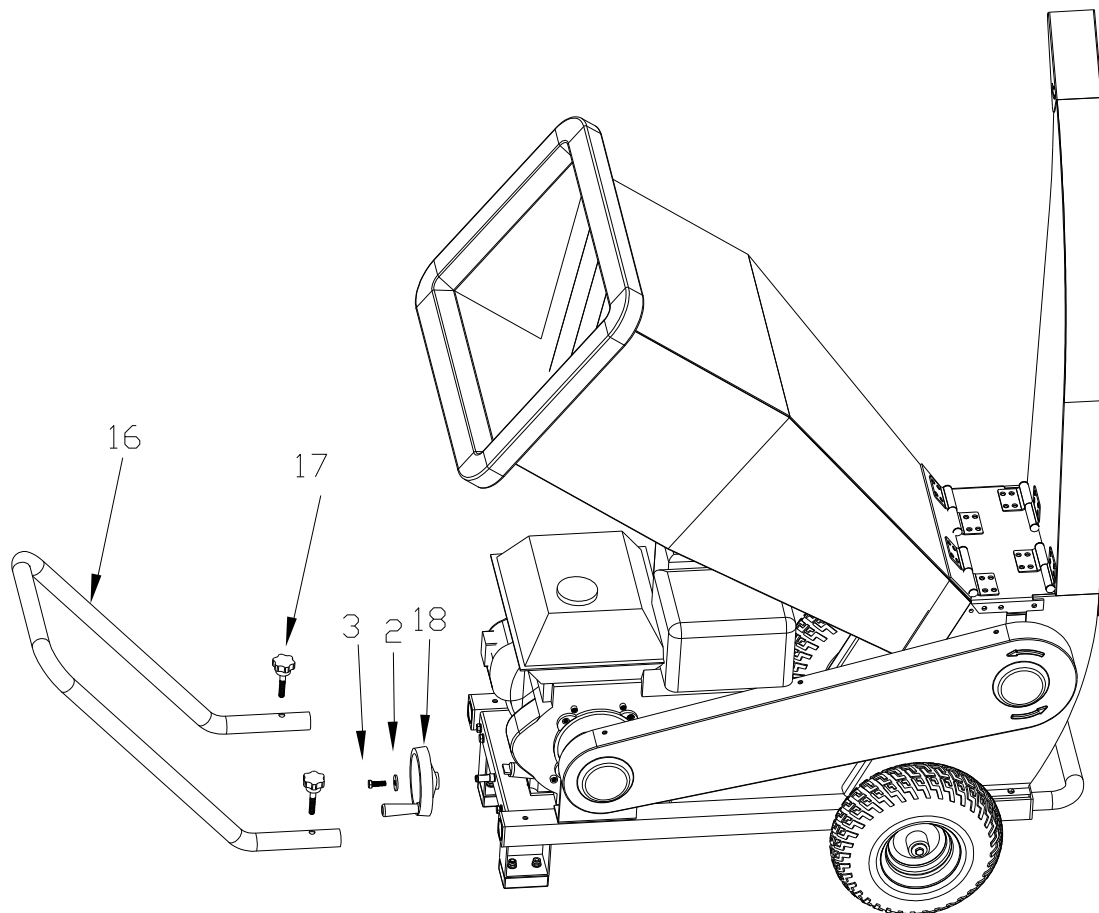
Procedura montażu: najpierw należy połączyć zawias leja 12, wylot 13 oraz zawias ramy, a następnie przymocować je oddzielnie do ramy za pomocą śrub 7.

Numer	8	9	10	11	12	13	14
Opis	Rama	Silnik	Koło tnące	Ośłona	Zbiornik	Element wyrzucający	Carpet



Podczas procesu instalacji nie umieszczaj rąk ani żadnej innej części ciała w promieniu tarczy tnącej. Nie dotykaj ostrzy rękami ani innymi częściami ciała.

Zdjęcie 3. Montaż dźwigni i kierownicy



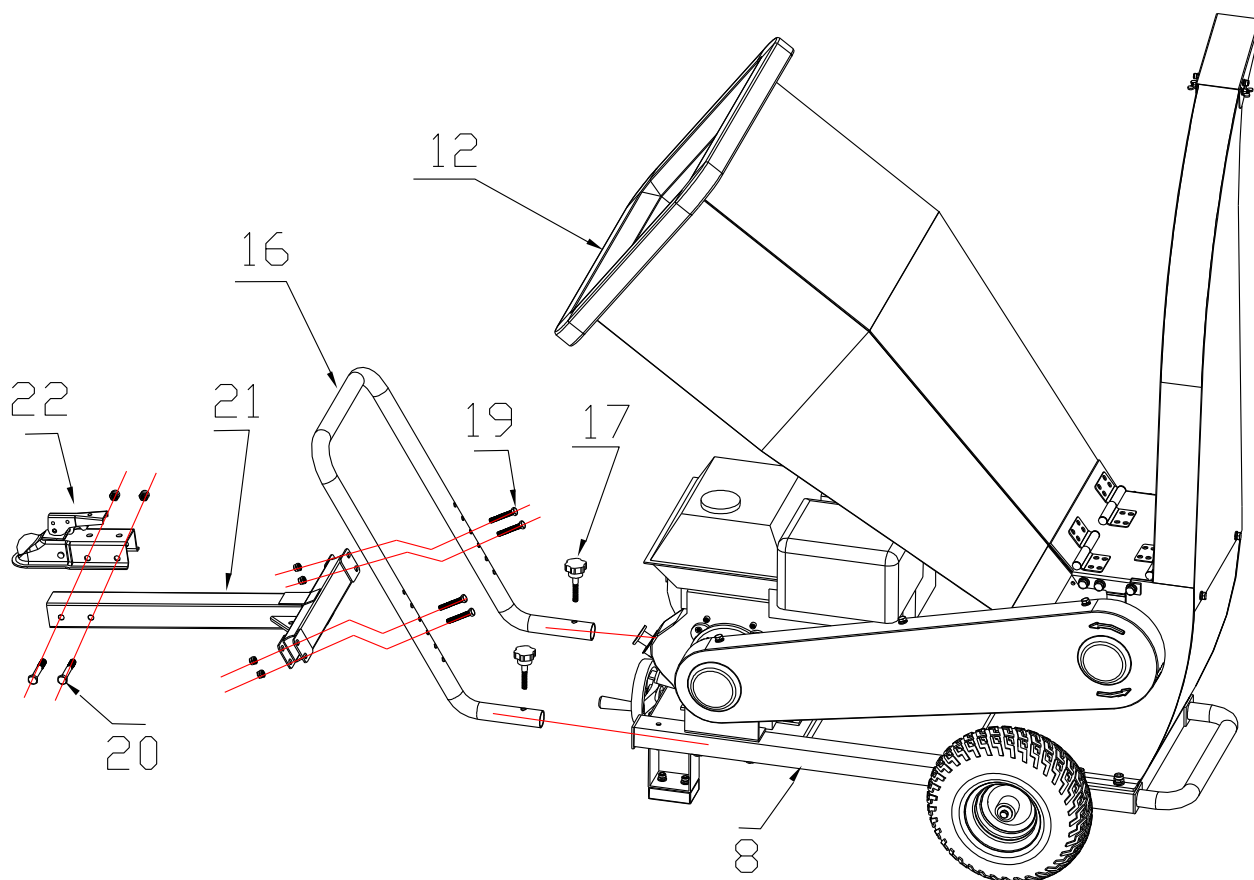
Numer	15	16	17	18
Opis	Komora	Rączka	Przycisk	Wajha

Procedura montażu: najpierw włóż uchwyt 16 do odpowiednich otworów w ramie, przez otwory w ramie i za pomocą przycisków mocno przytrzymaj uchwyt. Za pomocą odpowiedniego klucza wyreguluj koło zamachowe 18 na ramie maszyny za pomocą dużej uszczelki i śruby 3, aby je przytrzymać.



Podczas procesu instalacji nie umieszczaj rąk ani żadnej innej części ciała w promieniu tarczy tnącej. Nie dotykaj ostrzy rękami ani innymi częściami ciała.

Zdjęcie 4. Montaż mechanizmu sprzęgającego



No.	19	20	21	22
Name	M8x50 bolt	M8X70 bolt	Coupling mechanism	Fr helper connector

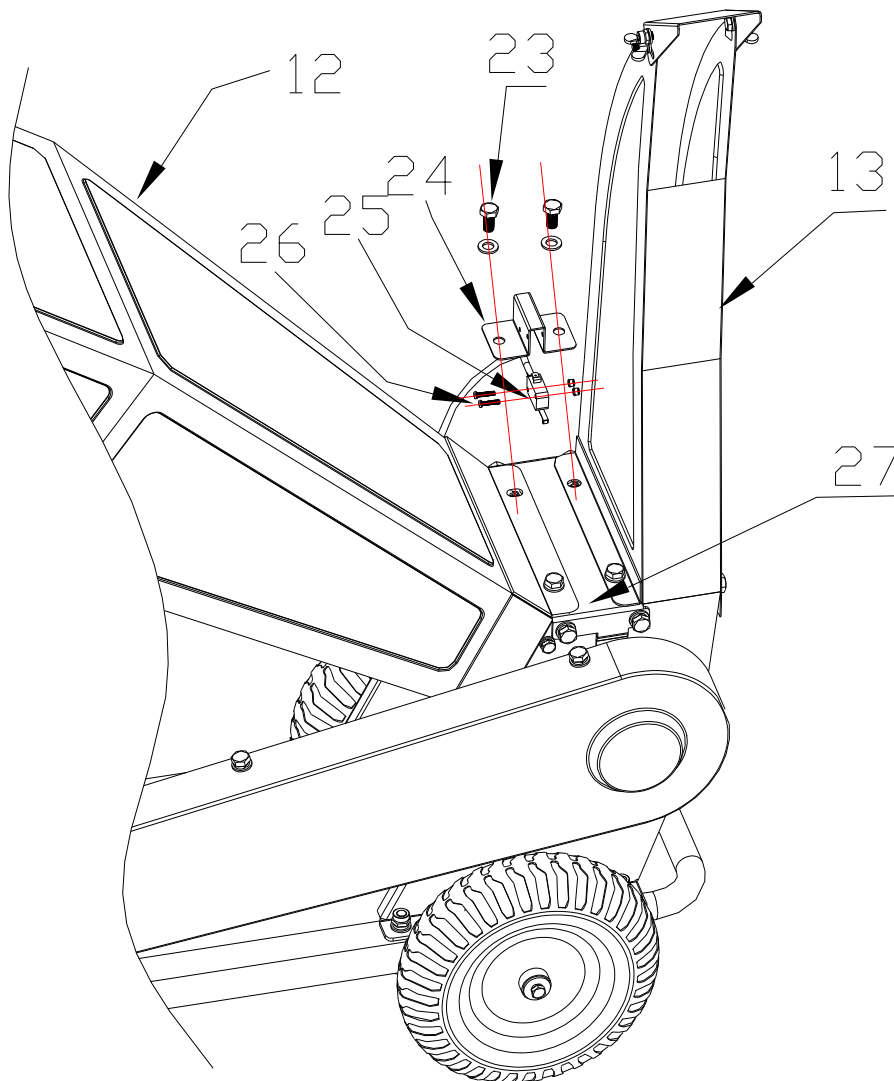


Kroki instalacji: Przymocuj uchwyt 16 do koła ręcznego 18 za pomocą pokręteł 17, przymocuj mechanizm sprzęgający 21 do uchwytu 16, połącz mechanizm sprzęgający 21 ze złączem 22 za pomocą śruby 20. Podczas procesu instalacji nie umieszczaj rąk ani żadnej innej części ciała w promieniu koła tnącego. Nie dotykaj ostrzy rękami ani innymi częściami ciała..

NIEZATWIERDZONA UWAGA NA SIEĆ DROGOWĄ

Fot.5 Montaż przełączników instalacji elektrycznej

(SZ15,SZ15E,SZ15B)



No.	23	24	25	26	27
Name	M8x12 bolt	Box of the switch	Light switch	M3X20 bolt	Top cover plate

Kroki instalacji: Przymocuj skrzynkę przełącznika 24 do przełącznika 25 za pomocą śruby 26, przymocuj skrzynkę przełącznika 24 do otworów znajdujących się między zasobnikiem 12 a otworem wydechowym 13 za pomocą śrub 23.



Podczas procesu instalacji nie umieszczaj rąk ani żadnej innej części ciała w promieniu tarczy tnącej. Nie dotykaj ostrzy rękami ani innymi częściami ciała.

Odzyskiwanie po awarii systemu

Typowe awarie		Środki eliminacji
1	Silnik nie chce się uruchomić	Przeczytaj instrukcję obsługi, sprawdź czy układ paliwowy nie jest WYŁĄCZONY, jeśli tak, sprawdź czy jest wystarczająca ilość paliwa i oleju smarującego, sprawdź przycisk wtrysku paliwa i zatrzymanie awaryjne.
2	Zatrzymanie silnika po uruchomieniu	Sprawdź, czy silnik nie zatrzymał się z powodu przeciążenia, sprawdź, czy w zasobniku nie ma zablokowanych przedmiotów, sprawdź przycisk zatrzymania awaryjnego i wyłącznik zabezpieczający.
3	Urządzenie zablokowany	Zatrzymaj maszynę, usuń lej i usuń zacięty materiał. Nie dotykaj ostrza podczas pracy, trzymaj ręce z dala od ostrza.
4	Maszyna wydaje niezwykle dźwięki	Zatrzymaj maszynę i sprawdź, czy elementy mocujące można poluzować. Jeżeli nie, poproś fachowca o sprawdzenie naprawy.
5	Ostrza są uszkodzone	Poproś swojego fachowca o wymianę lub naprawę ostrzy.
6	Pasek jest głośny	Wymień lub wyreguluj pasek.
7	Materiały nie są wystarczająco dobrze zmielone	Poproś specjalistę o wyregulowanie odstępów między ostrzami. Zalecany odstęp między ostrzami przy cięciu zgrubnym wynosi od 1,5 mm do 3 mm, a przy cięciu precyzyjnym od 0,1 mm do 1,2 mm.

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Rozdrabniacz spalinowy

Model (oznaczenia handlowe): KD5216

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/30/EU EMC Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2006/42/EC Machinery Directive

Według norm:

EN 13683:2003+A2:2011+AC:2013, EN ISO 12100:2010,

EN ISO 14982:2009

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul.Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025